



MONTAGEANLEITUNG / TERMINATION INSTRUCTIONS

PATCH PANEL CU 25/4

with 25 x unshielded Jacks RJ45
CAT.3 / VOICE

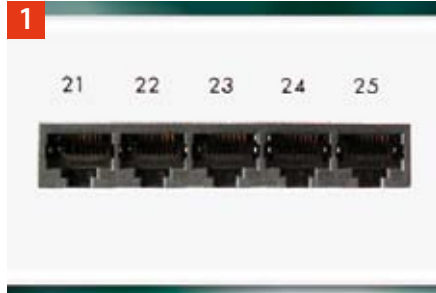
PATCH PANEL CU 50/4

with 50 x unshielded Jacks RJ45
CAT.3 / VOICE



PATCH PANEL CU 25/4

with 25 x unshielded Jacks RJ45
CAT.3 / VOICE



Anschaltung der Kabeladern *Terminating the cablewires*

Das Panel kann mit max. 25x 2 Paare beschaltet werden.

*The panel can be terminated with
max. 25x 2 pairs.*



Jede RJ45-Buche kann mit max. vier Adern auf den Kontakten 4-5 und 3-6 beschaltet werden.

*Each RJ45-Jack can be connected with four wires
to the contacts 4-5 and 3-6.*



Die Anschaltung erfolgt über IDC-Kontakte mit dem Anschaltewerkzeug 110 oder äquivalenten Werkzeugen.

*For terminating please use the punch down tool
110 or equivalent tools.*

IDC Anschlussbereich
Leiterdurchmesser
Aderdurchmesser

Mechanische Werte

Kunststoffisolierte Kupferleiter

AWG 22 bis AWG 26
0,65 mm bis 0,40 mm
0,70 mm bis 1,60 mm

IDC Wire Gauge
Wire range
Wire isolation

Mechanical Performance

Plastic insulated copper conductors

AWG 22 to AWG 26
0.65 mm to 0.40 mm
0.70 mm to 1.60 mm



HINWEIS für Verwender und Monteur

Die Verwendung von Patch- und Anschlusskabel, die nicht den Normen EN 50173-1:2002 und IEC 60603-7 entsprechen, können Funktions- und Leistungsstörungen zur Folge haben!

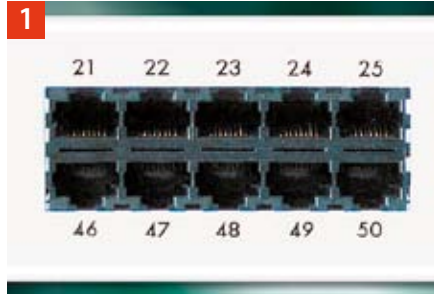
NOTE for users and installers

The use of non-compliant cords with the standard EN 50173-1:2002 and IEC 60603-7 may cause malfunctions or reduce the performance!



PATCH PANEL CU 50/4

with 50 x unshielded Jacks RJ45
CAT.3 / VOICE

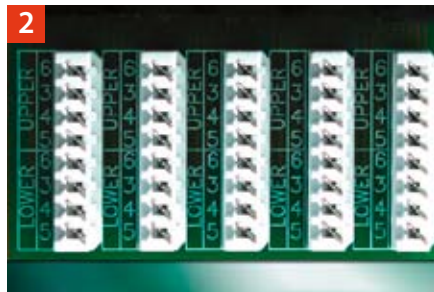


1

Anschaltung der Kabeladern *Terminating the cablewires*

Das Panel kann mit max. 50x2 Paare beschaltet werden.

The panel can be terminated with max. 50x2 pairs.



Jede RJ45-Buche kann mit max. vier Adern auf den Kontakten 4-5 und 3-6 beschaltet werden.

Each RJ45-Jack can be connected with four wires to the contacts 4-5 and 3-6.



Die Anschaltung erfolgt über IDC-Kontakte mit dem Anschaltewerkzeug 110 oder äquivalenten Werkzeugen.

For terminating please use the punch down tool 110 or equivalent tools.

IDC Anschlussbereich
Leiterdurchmesser
Aderdurchmesser

Mechanische Werte

Kunststoffisolierte Kupferleiter

AWG 22 bis AWG 26
0,65 mm bis 0,40 mm
0,70 mm bis 1,60 mm

IDC Wire Gauge
Wire range
Wire isolation

Mechanical Performance

Plastic insulated copper conductors

AWG 22 to AWG 26
0.65 mm to 0.40 mm
0.70 mm to 1.60 mm



HINWEIS für Verwender und Monteur

Die Verwendung von Patch- und Anschlusskabel, die nicht den Normen EN 50173-1:2002 und IEC 60603-7 entsprechen, können Funktions- und Leistungsstörungen zur Folge haben!

NOTE for users and installers

The use of non-compliant cords with the standard EN 50173-1:2002 and IEC 60603-7 may cause malfunctions or reduce the performance!

ADRESSEN DÄTWYLER GESELLSCHAFTEN / DATWYLER COMPANIES

SWITZERLAND

Dätwyler Cabling Solutions AG

Gotthardstrasse 31
6460 Altdorf
T + 41 41 875-1268
F + 41 41 875-1986
info.cabling.ch@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com

GERMANY

Dätwyler Cables GmbH

Auf der Roos 4-12
65795 Hattersheim
T + 49 6190 8880-0
F + 49 6190 8880-80
info.cabling.de@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com

Dätwyler Cables GmbH

Lilienthalstraße 17
85399 Hallbergmoos
T + 49 811 998633-0
F + 49 811 998633-30
info.cabling.de@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com

AUSTRIA

Dätwyler Cables GmbH

Office Austria
Tenschertrstraße 8
1230 Wien
T + 43 1 8101641-0
F + 43 1 8101641-35
info.cabling.at@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com

UNITED ARAB EMIRATES

Datwyler Middle East FZE

P. O. Box 263480
Office No. 601, 6th Floor, Jafza 19 View
Jebel Ali Free Zone
Dubai
T + 971 4 8810239
F + 971 4 8810238
info.cabling.ae@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com

Datwyler Cabling Solutions LLC

Unit 1004 & 1005, 10th Floor, IB Tower
Business Bay
Dubai
T + 971 4 4228129
F + 971 4 4228096
info.cabling.ae@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com

CHINA

Datwyler Cables+Systems

(Shanghai) Co. Ltd
Building 16, No. 111,
Kang Qiao Dong Road
Kang Qiao Industrial Zone, Pudong
Shanghai, 201319
T + 86 21 6813-0066
F + 86 21 6813-0298
info.cabling.cn@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com

Datwyler (Suzhou)

Cabling Systems Co. Ltd
Block 31, 15# Dong Fu Road
Suzhou Singapore Industrial Park
Suzhou, 215123
T + 86 512 6265-3600
F + 86 512 6265-3650
harnessing.cabling.cn@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com

SINGAPORE

Datwyler (Thelma) **Cables+Systems Pte Ltd**

29 Tech Park Crescent
638103 Singapore
T + 65 68631166
F + 65 68978885
info.cabling.sg@datwyler.com
www.cabling.datwyler.com